



安全理事会

Distr.: General
3 June 2015
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队 2015 年 3 月 3 日至 5 月 28 日期间的报告

一. 引言

1. 本报告叙述联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)根据安全理事会第 350(1974)号决议所载,并经后来各项决议、包括最近第 2192(2014)号决议予以延长的任务规定,在过去 3 个月开展的活动。

二. 地区局势和观察员部队的活动

2. 本报告所述期间,以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间的停火总体上得以维持,尽管由于阿拉伯叙利亚共和国的不断冲突造成环境持续动荡,而且有人多次严重违反 1974 年签署的《部队脱离接触协定》(违反行为载列如下)。叙利亚武装部队开展了军事活动和安全行动,往往是为了应对武装团体在隔离区和限制区布拉沃一侧实施的进攻。在隔离区内,叙利亚武装部队和军事装备以及观察员部队以外的任何其他武装人员和军事装备的存在,均违反了《部队脱离接触协定》。如安全理事会第 2192(2014)号决议强调指出,隔离区内不应有任何种类的军事活动。

3. 发生了若干跨停火线的重大事件,违反了《部队脱离接触协定》。3 月 3 日,以色列国防军告知观察员部队,布拉沃一侧有人开火,致使 New Hamidiyeh 以西限制区内一名以色列国防军士兵受轻伤。4 月 24 日,观察员部队观察到以色列国防军一个导弹发射器部署到限制区的 10 公里地带,地点在齐瓦尼营地西北约 5 公里处,并发射 4 枚导弹,其中 1 枚据观察越过了阿尔法线。未能观察到弹着点。部署该发射器及随后发射导弹的行为违反了《1974 年脱离接触协定》。4 月 26 日,在联合国第 73 号观察所听到观察所以西以色列国防军阵地附近有 3 声爆炸,随后观察到该阵地以西有烟雾升起,还观察到阿尔法线以西有以色列国防军空中活动。此后不久,以色列国防军告知观察员部队,该军打死了 4 名携带“重型装备”的“恐怖分子”,并称这些人从东面越过阿尔法线,接近第 73 号观察所西北约 500



米的以色列国防军阵地。次日，观察员部队对这起事件展开调查。因该地区地雷密布，观察员部队爆炸物处理小组直至 4 月 28 日下午才抵达该地点，在相距大约 10 至 15 米的两处看到 3 具尸体。同日晚，以色列国防军允许布拉沃一侧 10 名平民从出事地点移走尸体。以色列国防军仅允许观察员部队在次日中午前进行调查。4 月 29 日上午，观察员部队爆炸物处理小组重新开始排雷活动，以便观察员部队继续进行调查。当最后期限临近时，尽管观察员部队反对，但以色列国防军在现场摧毁了其声称上述 4 人携带爆炸物的 2 个袋子。由于以色列国防军规定了这个最后期限，观察员部队无法完成其调查工作，也不能证实以色列国防军关于这些人打算安放简易爆炸装置的说法。

4. 4 月 27 日至 5 月 5 日，发生了几起迫击炮、重机枪、高射机枪、小武器流弹从布拉沃一侧落入阿尔法一侧的事件，原因是武装团体之间发生激烈战斗，地点集中在隔离区中部的 Al Qahtaniyah 地区及其周边。以色列国防军对流弹事件基本未进行报复，唯一例外是 4 月 30 日那次，当时观察员部队观察到从阿尔法一侧紧靠齐瓦尼营地东南的某地朝隔离区的 Al Qahtaniyah 发射了 2 枚坦克炮弹。未能观察到弹着点。与此同时，观察到一辆坦克在以色列国防军 2 处阵地之间行进。

5. 联合国人员几乎每天都观察到平民、主要是放牧人穿越停火线。5 月 19 日，联合国人员在 51 号观察所观察到 3 人从布拉沃一侧乘车越过阿尔法线。他们收集了大约 50 枚地雷，然后离开该地点。4 月 28 日，联合国人员在第 54 号观察所观察到 1 名伤者从布拉沃一侧被移交到阿尔法一侧。5 月 5 日，联合国人员在同一观察所观察到有车辆从东面的布拉沃一侧将 2 名男子送至其地点以北的以色列技术围栏进出口。车辆随后离开该地点，该 2 名男子不在车内。5 月 17 日，联合国人员在第 54 号观察所观察到有人用担架将 1 名伤者从布拉沃一侧抬出，留以色列技术围栏附近。当时未观察到有以色列国防军在场。5 月 19 日，联合国人员在同一地点观察到布拉沃方面有人将 1 名伤者移交给阿尔法方面。当晚更早些时候，阿尔法方面有人用担架将 2 个人移交给布拉沃方面。

6. 观察员部队尽最大努力维持停火，促使按照《部队脱离接触协定》的规定严格遵守停火，并报告所有违反停火线的事件。观察员部队向阿拉伯叙利亚共和国高级代表和以色列国防军抗议了越过停火线的开火行为。向隔离区内和跨越停火线的开火事件以及个人跨越停火线行为，均违反了《部队脱离接触协定》。部队指挥官在与双方的定期互动中，呼吁双方最大限度采取克制，防止沿停火线或跨越停火线的事件导致安全局势进一步升级。

7. 此外，据观察员部队观察和报告，身份不明人员(有一次包括妇女儿童)多次在隔离区北部黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国边界之间穿行。

8. 在叙利亚冲突方面，行动区北部的 Arneh Hadar 地区仍相对平静，但与隔离区内的 Jabbata、Trunje、Ufaniyah 部族以及限制区内的 Bayt Jinn、Mazra'at Bayt

Jinn、Mughur al-Mir 部族仍存在紧张关系。Hadar 村居民在通向该村所在地区的道路沿线挖掘了壕沟。叙利亚武装部队偶尔直接和间接向 Jabbata-Trunja-Ufaniyah 地区射击。叙利亚武装部队 2 月份开始的限制区中部发起攻势，3 月以来陷于停顿；叙利亚武装部队与武装团体之间的前线目前位于 Mashara、Kafr Nasij、Kafr Shams 之间。4 月 5 日至 7 日，武装团体在福瓦尔营地周围地区发动小规模袭击，该地附近有叙利亚武装部队部署的火炮和装甲车。4 月 14 日，武装团体对联合国第 56 号观察所和叙利亚武装部队阵地所在地 Tal al-Kurum 实施攻击，但被叙利亚武装部队击退。叙利亚武装部队对限制区中部和南部进行了几次空袭和炮击，但未改变各方军队的整体布局。在本报告所述期间，观察员部队观察到叙利亚武装部队飞机在限制区中部和南部的 Mashara、Tal al-Mal、Tal al-Harrah、Namar、Ankhul、Ain Zeiwan、Jaseem 周围实施了空袭。3 月 10 日，在 Tal al-Garbi 附近观察到 4 次空袭，其中 2 次影响到隔离区。

9. 4 月 27 日至 5 月 5 日，敌对武装团伙之间在隔离区中部靠近停火线处发生激战。一些消息来源称，爆发冲突是因为某武装团体联盟(包括列入名单的恐怖组织胜利阵线、Ahrar al-Sham 以及一些南方阵线联盟的同伙)袭击了新组建武装团体 Jaysh al-Jihad 位于 Al Qahtaniyah 和 Quneitra 地区的阵地，但联合国无法独立核实消息。据这些团体发表的声明称，发动袭击的原因是 Jaysh al-Jihad 与伊斯兰国有关联，而且该团体拒不承认某宗教法院裁决具有合法性。到 5 月 5 日，观察员部队观察到战斗已平息，当时有消息称该武装团体联盟已占领 Jaysh al-Jihad 的阵地。在武装团体间发生战斗期间，叙利亚武装部队重新控制了隔离区中部 Al Baath 以南的 Al Samdaniyah，还偶尔袭击了武装团体暴露的高价值资产，至少摧毁了 1 辆坦克。5 月 5 日以来，观察员部队观察到敌对武装团体之间在隔离区和限制区南部偶有战斗。据公开消息来源称，胜利阵线与耶尔穆克烈士旅之间的摩擦不断加剧，因为后者发表声明支持 Jaysh al-Jihad。耶尔穆克烈士旅于 2013 年初两次在隔离区内绑架、拘留观察员部队维和人员，胜利阵线则于 2014 年 8 月 28 日至 9 月 11 日绑架、拘留 45 名观察员部队维和人员。

10. 来自 Al Qahtaniyah 周围战斗的流弹落入联合国第 51 号观察所和齐瓦尼营地及周围，危害了联合国人员和设施。由于安全局势显著恶化，该两地的联合国人员曾几度使用掩蔽所。5 月 1 日下午，联合国第 51 号观察所附近发生空中爆炸，弹片导致戈兰观察员小组 2 名联合国军事观察员受轻伤。5 月 3 日，联合国第 51 号观察所附近的交火加剧，因此观察员部队暂时将军事观察员撤出该观察所。5 月 4 日，仍有激烈交火，流弹几次落入齐瓦尼营地及其周边地区。位于营地后部预制办公屋中的 2 名观察员部队军事人员被弹片击伤。一名军官胸部受伤，另一名军官面部受轻伤。4 名受伤的联合国人员均被送往 Zefat 医院，现已出院，状态良好。此外，1 名联合国维和人员被流弹击中胸部，但子弹被防弹片背心挡开，使其免于受伤。观察员部队 3 部车辆轻微受损。4 月 29 日，营地废品场中的 1 部观察员部队车辆被流弹击中后起火。战斗平息后，观察员部队检查了联合国第

51 号观察所。观察所经受了 4 次爆炸，并至少被 4 枚子弹直接击中。该观察所不存在未爆弹药，戈兰观察员小组的军事观察员于 5 月 6 日重新进驻。

11. 5 月 2 日隔离区中部发生激烈战斗，观察员部队观察到 1 辆本部队使用的那种类型的白色装甲运兵车。5 月 5 日，观察员部队观察到同一类型的装甲运兵车从 Quneitra 驶向 Al Baath。这 2 辆运兵车均没有可见的联合国标志。

12. 本报告所述期间，叙利亚武装部队继续在隔离区内保持阵地，并在 Al Baath 和 Khan Arnabeh 市中心及后者的南郊以及限制区内 Al Wisiyah 地区沿 Quneitra 与大马士革间主要公路增兵，包括增派坦克、装甲车、大炮。叙利亚武装部队在隔离区共部署 5 辆坦克，地点包括其在 Tal al-Kurum 的阵地，还包括附近其他几个地点的阵地。有几次，特别是 4 月 27 日至 5 月 5 日发生战斗期间，观察员部队观察到武装团体控制的隔离区内有 3、4 辆坦克。5 月 12 日，观察员部队观察到 1 名身份不明者在第 52 号观察所内。

13. 观察员部队已抗议叙利亚武装部队和装备进入隔离区、向隔离区内射击、或从隔离区向外射击。观察员部队指挥官向叙利亚当局重申，叙利亚武装部队有义务停止在隔离区内的军事行动，停止从限制区开火，还强调必须遵守《部队脱离接触协定》的条款，并确保当地联合国人员的安全和安保。联合国高级官员也向阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表传达了类似的讯息。

14. 本报告所述期间，观察员部队观察到隔离区多达 6 个不同地点为境内流离失所者设置了帐篷。观察员部队观察到 Al Aishah 村外西北方向约有 70 个横跨停火线的帐篷。在限制区的 Kudnaa 村内，观察到有 3 至 7 个帐篷。另外看到 Braika 村对面的一个地区沿停火线有 5 个帐篷。再往南，观察到 Ain Kadi 村外西北方向某地点有 10 至 15 个跨布拉沃线的帐篷。有几次，观察员部队观察到包括妇女和儿童在内的平民在帐篷营地进行日常活动。5 月中旬，在联合国北部第 85A 号哨所以北，观察到 3 个帐篷，并看到有妇女在附近走动。由于 8 月下旬以来关闭了阿尔法线和布拉沃线之间原有的通道，观察员部队目前无法与红十字国际委员会合作，为阿尔法线和布拉沃线之间的人道主义过境(包括学生过境)提供便利。

15. 观察员部队以目前的临时组织结构继续履行任务，从其在隔离区仍驻守的一些阵地保持隔离区和停火线的可见度，但效果有限。观察员部队继续在隔离区北部的 Hermon 山驻守 4 个阵地，在隔离区南部驻守第 80 号阵地，在阿尔法一侧驻守 22 号阵地。行动受限的冬季结束后，观察员部队每天在 Hermon 山进行徒步和乘车巡逻。观察员部队的行动继续得到戈兰观察员小组的联合国停战监督组织(停战监督组织)军事观察员的支持。该小组在阿尔法一侧保持 5 个固定观察所和 4 个临时观察所。戈兰观察员小组的重点活动仍是 24 小时不间断静态观察、调查、情况分析。观察员部队通过戈兰观察员小组继续每 2 周 1 次对阿尔法一侧限制区内的装备和部队人数进行检查。来自阿尔法一侧的联络官陪同戈兰观察员小组的

检查组进行了检查。由于安全状况，限制区布拉沃一侧的检查和机动行动仍处于暂停状态。与过去一样，部队的行动自由受到限制，部队的检查组被拒绝进入阿尔法一侧某些阵地。本报告所述期间，观察员部队 5 次观察到以色列国防军在阿尔法一侧停火线 10 公里内不同地点部署 1 台导弹发射器，还不时出现 155 毫米大炮。截至 5 月 15 日，观察员部队观察到限制区阿尔法一侧 10 公里区部署了 1 台铁穹反导弹发射器；截至编写本报告时，发射器仍在该地点。戈兰观察员小组成员在进出位于以色列技术围栏以东的联合国第 73 号观察哨时，在阿尔法一侧继续遭遇行动限制，进出次数被进一步减至每周 2 次。观察员部队维和人员仍部署在第 54 和第 73 号观察所，以加强对军事观察员的保护。

16. 观察员部队 2014 年 9 月从布拉沃一侧几处阵地临时搬迁，之后观察员部队与各方协商后，继续检查隔离区的情况。观察员部队的最终目标是在情况许可时全面重返隔离区。就此，观察员部队判断当前隔离区的安全局势不利于重返。观察员部队根据隔离区和限制区布拉沃一侧总体安全情况制定计划，同时考虑到所需财政和人力资源，认为最可行的办法是部队在条件允许的情况下分阶段重返隔离区。

17. 与此同时，观察员部队继续与双方接触，以作出切实可行的安排，使其能建立临时组织结构，继续维持停火，监测、核实、报告违反《部队脱离接触协定》行为，并行使与双方联络的关键职能，以执行其任务，直至观察员部队能全面重返隔离区。目前正继续与双方讨论，以商定在 Quneitra 原有通道关闭情况下，观察员部队人员按何种程序在阿尔法线和布拉沃线之间通行。观察员部队还继续与双方商议如何使用技术手段解决无法了解隔离区情况的问题。正继续与阿尔法方面讨论的另一问题是，需要在更多地点建立联合国临时阵地，以便从阿尔法一侧观察停火线情况。

18. 观察员部队继续从大马士革向 Hermon 山阵地运送补给品。观察员部队装甲车队几乎每天都在观察员部队安全护送下来往于大马士革和 Hermon 山阵地之间。为加强维持 Hermon 山阵地的能力，部队正在与叙利亚当局协商，探讨能否加强第 12 号阵地的兵力，以及能否在限制区布拉沃一侧设立一个前方行动基地。

19. 观察员部队继续就联合国阵地和观察所的增援和疏散事宜开展应急规划。观察员部队还通过其部队后备连队定期进行演习和训练。该连队继续驻扎于观察员部队两个地点，即齐瓦尼营地和第 80 号阵地。

20. 另外，还继续在各阵地、齐瓦尼营地、大马士革临时总部采取减轻风险措施。在第 54 和第 73 号观察所安放了更多沙土填充式堡篮，为现有基础设施增强保护。同样，为增强保护措施，也在第 80 号阵地各处安放了堡篮，还在阵地沿外墙增设了一个受保护哨所。在齐瓦尼营地，除其他措施外，还竖立了若干 T 型墙，以免暴露的房舍和办公室被来自隔离区的流弹击中。在 Al Qahtaniyah 附近紧靠齐

瓦尼营地处发生激烈战斗期间，作为预防性安全措施，联合国国家工作人员和非必要的国际工作人员于 4 月 28 日和 29 日以及 5 月 1 日至 4 日得到指示，要求其离开齐瓦尼营地，又于 5 月 5 日被告知不要前往营地。观察员部队人员在布拉沃一侧的行动仍然有限。

21. 截至 5 月 20 日，观察员部队由 788 名官兵组成，分别来自斐济(299 名)、印度(191 名)、爱尔兰(138 名)、尼泊尔(158 名)、荷兰(2 名)，其中包括 31 名女性。此外，来自联合国停战监督组织(停战监督组织)的 67 名军事观察员协助观察员部队执行任务。2014 年 12 月和今年 4 月，驻大马士革的 7 名联合国人员(6 名观察员部队人员、1 名停战监督组织人员)被阿拉伯叙利亚共和国政府宣布为在叙利亚“不受欢迎的人”。

三. 财务问题

22. 大会 2014 年 6 月 30 日通过第 68/260 B 号决议，拨款 6 410 万美元作为观察员部队 2014 年 7 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日的维持费用。

23. 截至 2015 年 5 月 18 日，观察员部队特别账户未缴摊款为 2 220 万美元。截至同日，所有维持和平行动的未缴摊款总额为 19.992 亿美元。

24. 截至 2015 年 5 月 18 日，共欠部队派遣国部队费用 300 万美元。按照季度付款时间表，对部队费用以及装备和自我维持费用的偿还款已分别支付至 2015 年 1 月 31 日和 2014 年 12 月 31 日。

四. 安全理事会第 338(1973)号决议的执行情况

25. 安全理事会在其第 2192(2014)号决议中决定将观察员部队的任务期限再延长六个月，到 2015 年 6 月 30 日为止，同时还吁请有关各方立即执行其第 338(1973)号决议，并请秘书长在该期间终了时提出报告，说明局势的发展以及为执行该决议而采取的措施。根据大会关于耶路撒冷问题的第 69/24 号决议和关于叙利亚戈兰问题的第 69/25 号决议，我提交了关于中东局势的报告(A/69/341)，其中阐述了为谋求和平解决中东问题、特别是在各级为执行第 338(1973)号决议所作的努力。

26. 自 2008 年 12 月中断间接和平会谈以来，双方之间已无谈判。叙利亚冲突使以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间恢复和平会谈和推动和平的前景进一步暗淡。我期待按照安全理事会在第 338(1973)号决议及在其他相关决议中所作的呼吁，和平解决冲突，并重新作出努力，实现全面、公正和持久的和平解决。

五. 意见

27. 我关切地注意到发生了严重违反《部队脱离接触协定》的情况。布拉沃一方向停火线对面发射了火炮，而以色列则进行了炮击和空袭，这些行为都威胁到以色列与阿拉伯叙利亚共和国之间长期保持的停火。4月26日跨停火线事件令人深感关切。在发生事件后，双方必须全面配合观察员部队，使其能开展必要的调查。双方仍须在第一时间与观察员部队保持联络，防止跨停火线局势有任何升级。观察员部队所执行任务仍是确保该区域稳定的一个重要因素。联合国方面将不遗余力地确保以色列和阿拉伯叙利亚共和国之间长期维持的停火继续得到维持。

28. 我仍对阿拉伯叙利亚共和国境内安全局势持续恶化、其对叙利亚民众的影响及其对该区域稳定的潜在影响深为关切。这些事态发展继续显著影响观察员部队行动区。叙利亚武装部队和未经授权军事装备在隔离区内的存在，严重违反《部队脱离接触协定》。在叙利亚持续的冲突中，叙利亚武装部队和武装团体对重武器的使用均有增多，包括政府军在布拉沃一侧的限制区内使用空中力量。这一情况令人不安。武装反对派团体和其他武装团体继续控制位于观察员部队行动区南部的隔离区和限制区重要地段，并继续出现在观察员部队两个营地之间一段主要公路的沿线。阿尔法和布拉沃两侧之间原有的通道仍然关闭

29. 除观察员部队外，隔离区内不应有任何其他军事力量。我关切地注意到，叙利亚武装部队在隔离区的兵力越来越多，而且日益使用坦克和重型武器，同时武装团体的人数也越来越多。我呼吁各方采取一切必要措施保护平民。我还敦促阿拉伯叙利亚共和国政府停止使用空袭手段。我呼吁叙利亚冲突各方在全国各地，包括在观察员部队行动区，停止军事行动，并呼吁从隔离区撤出所有军事装备、叙利亚武装部队人员、武装人员。我呼吁有影响力的国家坚决、紧急地向位于观察员部队行动区内的武装团体说明，有必要停止一切违反《以色列和阿拉伯叙利亚共和国脱离接触协定》、危及联合国人员安全保障的行动，同时让联合国人员能自由、安全、稳妥地履行其任务。任何人针对联合国人员的任何敌对行为，包括威胁其人身安全、限制其行动、直接和间接射击联合国人员及设施，都是不可接受的。我重申，任何行为体在隔离区内进行的一切军事活动都对停火和当地平民构成威胁，也会危及实地联合国人员。

30. 阿拉伯叙利亚共和国政府承担对在布拉沃一侧隔离区和限制区内联合国人员的安全保障的首要责任。令我深感关切的是，在本报告所述期间，4名联合国维和人员因当前的叙利亚冲突而受伤。必须确保联合国人员的安全保障。

31. 以色列和阿拉伯叙利亚共和国均表示将继续遵守《部队脱离接触协定》并支持派驻观察员部队。我呼吁双方积极协助观察员部队尽快确立临时结构和部署，以便部队有效执行任务，直至安全局势允许部队全面重返隔离区。我注意到，以色列政府和阿拉伯叙利亚共和国政府为向部队提供基本用品提供了协助。观察员

部队全面重返隔离区仍是部队的一项优先任务。在规划筹备这一全面重返时，将把联合国人员的安全保障作为决定确切方式的首要考虑因素。

32. 同样重要的是，安全理事会应继续对有关各方施加影响，确保让观察员部队能够自由开展活动。观察员部队必须继续拥有所需的一切必要手段和资源，以便在情况允许时能全面重返隔离区。在这方面，我要指出，东道国政府驱逐观察员部队人员对观察员部队的行动产生了不利影响，并提醒阿拉伯叙利亚共和国政府注意其根据《联合国宪章》和 1946 年《联合国特权和豁免公约》承担的义务。

33. 部队派遣国对观察员部队的信心和承诺仍然是部队能够继续执行任务的一个关键因素。我感谢斐济、印度、爱尔兰、尼泊尔、荷兰等国政府为观察员部队提供人员，并在始终艰难的条件下坚持不懈。此外，我还感谢向停战监督组织派遣军事观察员的会员国。

34. 在当前情况下，我认为观察员部队必须继续驻留该地区。因此，我建议安全理事会将部队的任务期限再延长 6 个月，到 2015 年 12 月 31 日为止。阿拉伯叙利亚共和国政府已同意延期提议。以色列政府也已表示同意。

35. 最后，我要向特派团负责人兼部队指挥官普尔纳·钱德拉·塔帕少将及在他领导下的军事人员和文职人员表示感谢，感谢他们在艰难条件下继续以奉献精神高效率地履行安全理事会指派给他们的重要任务。我完全相信，观察员部队将继续尽全力履行其使命。

附件 1

